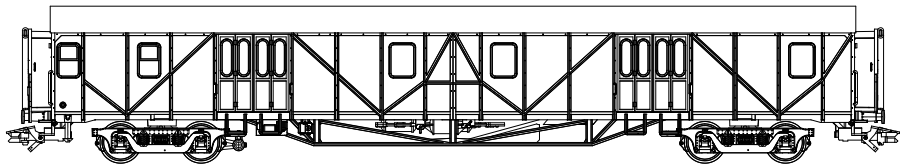


märklin
H0



Gepäckwagen MDyg

43991 / 43993

Der Gepäckwagen ist vorbereitet zum nachträglichen Einbau einer LED-Innenbeleuchtung 73400 / 73401, sowie asymmetrischem Schleifer 73404. Er ist zudem vorbereitet zum Einbau einer stromführenden Kupplung 7319 oder einer stromführenden trennbaren Kurzkupplung 72020 / 72021.

Die Vorgehensweise zum Einbau entnehmen Sie bitte den beiliegenden Einbauanleitungen der jeweiligen Einbaukomponenten.

The 73400 / 73401 as well as the 73404 asymmetrical pickup shoe can be installed on the baggage car. In addition, a 7319 current-conducting coupling or a 72020 / 72021 operating current-conducting coupler can be installed on the car.

The procedure for these installations can be found in the instructions included with the various components.

Le fourgon à bagages est prééquipé pour l'installation ultérieure d'un éclairage intérieur LED réf. 73400 / 73401 et d'un frotteur asymétrique réf. 73404. Il est également prééquipé pour le montage d'un attelage conducteur de courant réf. 7319 ou d'un attelage court conducteur de courant fonctionnel réf. 72020 / 72021.

Vous trouverez les explications relatives au montage de ces différents composants dans leurs notices respectives.

Het bagagerijtuig is voorbereid voor het naderhand inbouwen van de LED binnenverlichting 73400/73401 en het asymmetrische sleepcontact 73404. Het rijtuig is tevens voorbereid voor het inbouwen van een stroomvoerende koppeling 7319 of een stroomvoerende ontkoppelbare kortkoppeling 72020 / 707201.

De werkwijze voor het inbouwen vindt u in de inbouwaanwijzing van de desbetreffende inbouwcomponenten.

El furgón de equipajes está preparado para el montaje a posteriori de una iluminación interior de LEDs 73400/73401 así como un patín asimétrico 73404. Además, está preparado para el montaje de un enganche portacorriente 7319 o un enganche corto portacorriente separable 72020/72021.

Encontrará el procedimiento de montaje en las instrucciones de montaje adjuntas de los componentes integrables en cuestión.

Il bagagliaio è predisposto per la successiva installazione di un'illuminazione interna a LED 73400 / 73401, nonché di un pattino asimmetrico 73404. Esso è inoltre predisposto per l'installazione di un gancio conduttore di corrente 7319 oppure di un gancio corto conduttore di corrente sezionabile 72020 / 72021.

Il procedimento per l'installazione siete pregati di ricavarlo dalle accluse istruzioni di installazione dei rispettivi componenti da montare.

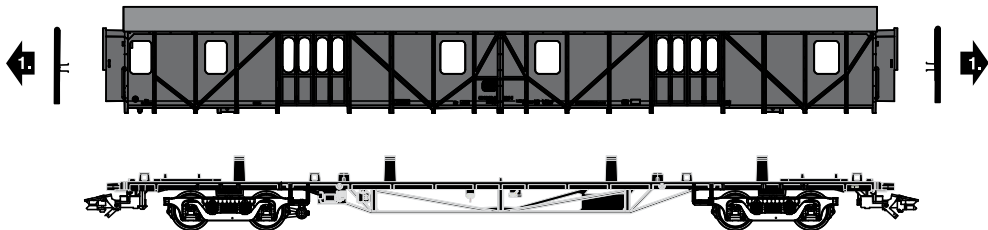
Resgodsvagnen är förberedd för efterhandsmontage av en LED-vagnsbelysning nr 73400 / 73401, samt en asymmetrisk släpsko nr 73404. Vagnen är dessutom förberedd för antingen strömledande koppel nr 7319 eller isärkopplingbara strömledande koppel nr 72020 / 72021.

Information om montage av komponenterna framgår av de bifogade bruksanvisningar som medföljer varje enskild komponent.

Bagagevognen er forberedt til efterfølgende indbygning af LED-indendørsbelysning 73400/73401, samt asymmetrisk sliber73404. Vognen er desuden forberedt til indbygning af en strømførende kobling7319 eller en strømførende adskillelig kort kobling72020/72021.

Fremgangsmåden til indbygning ses i vedlagte indbygningsvejledninger for de enkelte komponenter.

Gehäuse abnehmen
Removing the body
Enlever le boîtier
Huis afnemen
Retirar la carsasa
Smontare il mantello
Kåpan tas av
Overdel tages af



Due to different legal requirements regarding electro-magnetic compatibility, this item may be used in the USA only after separate certification for FCC compliance and an adjustment if necessary.

Use in the USA without this certification is not permitted and absolves us of any liability. If you should want such certification to be done, please contact us – also due to the additional costs incurred for this.